

Manual de instalación y uso del aparato
Manual de instalação e utilização do aparelho
User installation and operation manual
Gebrauchs- und Installationsanleitung



CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTIA
WARRANTY CERTIFICATE / GARANTIEZERTIFIKAT

COD.:

kg.

N.:

Antes de instalar y usar el aparato lea cuidadosamente el manual de instrucciones
Antes de instalar e utilizar o aparelho leia cuidadosamente o manual de instruções
Before installing and use of the appliance please read carefully the instruction book
Vor Installation und Gebrauch des Gerates bitte die Gebrauchs- und
Installationsanleitung sorgfältig durchlesen

CONDIÇÕES DA GARANTIA ATÉ DOIS ANOS

A Garantia até dois anos constitui uma garantia diferente e adicional que não afecta os direitos do consumidor de acordo com o previsto na lei, e é outorgada concreta e especificamente a favor do cliente e aparelho a que se refere.

A Garantia cobre durante o prazo de dois anos a partir da data de recepção deste aparelho, todas as reparações realizadas pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial.

EXCLUSÕES DA PRESENTE GARANTIA.

Ficam excluídas da cobertura da presente Garantia, e portanto será a cargo do utilizador o custo total da reparação, as seguintes condições:

- a) As avarias provocadas por negligência ou utilização incorrecta do aparelho por parte do consumidor.
- b) As avarias provocadas por causas de caso fortuito, força maior (fenómenos atmosféricos ou geológicos) e sinistros.
- c) As avarias ou danos derivados de instalação incorrecta, não legal ou de energia ou combustível não adequados.
- d) Esta garantia não cobre as operações de manutenção periódica do produto.
- e) Os aparelhos utilizados em estabelecimentos industriais ou comerciais.
- f) Os danos e prejuízos que possam ser causados ao utilizador como consequência do não funcionamento do aparelho por avarias.

ANULAÇÃO DA PRESENTE GARANTIA.

A presente Garantia fica anulada e, portanto, sem qualquer efeito se o aparelho tiver sido manipulado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas ou serviços técnicos que não forem os SAT oficiais da marca.

MUITO IMPORTANTE: PARA SER CREDOR DESTA GARANTIA, É IMPRESCINDÍVEL QUE O UTILIZADOR ACREDITE PERANTE O SERVIÇO TÉCNICO AUTORIZADO PELO GARANTE, A DATA DE COMPRA ATRAVÉS DA FACTURA OFICIAL DO APARELHO. NO CASO DE APARELHOS FORNECIDOS EM OBRAS NOVAS DEVER-SE-Á ACREDITAR COMO SUFICIENTEMENTE A DATA DE DISPOSIÇÃO PARA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO.

A presente Garantia será válida unicamente em território da U.E. e exclusivamente em relação ao aparelho mencionado e outorgada pela Fagor Electrodomésticos, S.Coop. Bº San Andrés n.º 18, 20500 Mondragón-Guipúzcoa, Espanha. Para o resto de países consulte o seu distribuidor.



MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

INSTALAÇÃO E MONTAGEM

1 PARA DESEMBALAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

PARA DESEMBALAR

Eliminar os elementos de protecção exterior: película termoretractil, tampa superior, cantos laterais e base de poliestireno.

Elementos de protecção interna: calços de poliestireno para fixar cestos.



IMPORTANTE

Na parte interna da porta, no canto superior, encontra-se a etiqueta de características. Esta etiqueta nunca deve ser eliminada, visto que informa sobre o modelo exacto da máquina de lavar louça, alimentação eléctrica, n.º de série e garantia.

2 LIGAÇÃO À REDE DE ÁGUA

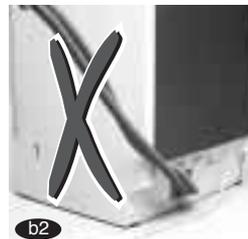
Na parte traseira da máquina de lavar louça encontra-se a mangueira de água:

- a Ligue o tubo à entrada de água, aperte a rosca de ligação e certifique-se de que a mangueira está bem enroscada ao aparelho.



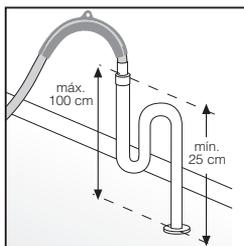
b

A mangueira tem de passar entre a parede e o rodapé inferior traseiro da máquina de lavar louça (b1), de forma a não ficar estrangulada ou demasiado esticada (b2).



É aconselhável ter uma saída fixa de descarga a uma distância do chão de 25 a 100 cm.

Evite que o tubo de descarga fique muito ajustado, tenha dobras ou estrangulamentos.



Se a sua máquina de lavar louça admite entrada de água quente, ligue o tubo à torneira de água quente. Neste caso a temperatura máxima não deve ultrapassar os 60°C. Se utilizar este tipo de alimentação de água, deve ter em conta que os resultados da lavagem e da secagem podem ver-se afectados.

IMPORTANTE

É importante que o cotovelo da mangueira de descarga fique bem fixo na saída para evitar a queda e consequente risco de inundação.

3

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Consulte a etiqueta de características situada no canto superior da porta, antes de realizar as ligações eléctricas. Certifique-se de que a tensão que chega à base da ficha é a que aparece na etiqueta.



IMPORTANTE

É muito importante que a máquina de lavar louça seja ligada a uma ficha com ligação à terra. A instalação eléctrica, ficha, tomada, fusíveis ou interruptor automático e contador devem estar dimensionados para a potência máxima indicada na etiqueta de características. Se o cabo de alimentação estiver danificado, a substituição só pode ser realizada pelo fabricante, serviço de pós-venda (SAT), ou pessoal autorizado.

4

NIVELAMENTO e POSICIONAMENTO

NIVELAMENTO

É importante conseguir que a máquina de lavar louça fique bem assente sobre o chão, assim como a sua perpendicularidade. Nivele-a para corrigir possíveis irregularidades do chão.

- a** Para isso, utilize um nivelador.

Em primeiro lugar, a profundidade (colocando o nível de trás para a frente);

- b** depois, a largura (colocando o nível em largura). A máquina de lavar louça estará nivelada quando ao orientar o nível em qualquer sentido, o nível esteja sempre no centro.

POSICIONAMENTO

Se colocar o aparelho por baixo da bancada pode fazê-lo com ou sem tampa.

- c** Se quiser retirar a tampa, pode fazê-lo retirando o contrapeso posterior e, de acordo com o modelo, desdobrando o material isolante;
- d** desdobrando para trás os fixadores que suportam a tampa.

- f** Antes de introduzir a máquina de lavar louça no local correspondente, aproxime-a e levante-a segurando o pé de trás até deixar um espaço de cerca de 3 milímetros até à bancada



- g** Meta a máquina de lavar louça no espaço reservado e certifique-se de que os tubos e o cabo ficam por trás do rodapé da parte de trás da máquina de lavar louça. Ajuste à bancada até que

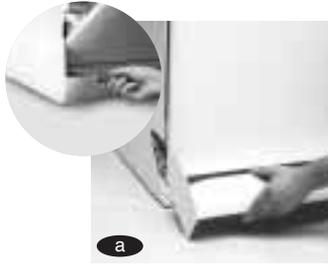
a parte de cima do aparelho entre em contacto com o plano inferior da bancada do móvel de cozinha.

Para encastrar numa fila de móveis.

Se encastrar a máquina de lavar louça numa fila de móveis de cozinha com rodapé único:

- desaperte o rodapé e retire-o;
- desaperte os suportes dos pés e retire-os;
- retire os pés reguláveis dos suportes,
- enrosque estes pés reguláveis na máquina de lavar louça.

Encaixe o rodapé do móvel de cozinha, e, se for necessário, serre-o até obter a medida pretendida.

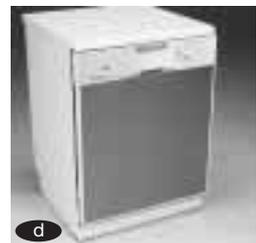


5 PAINELAGEM

PAINELAGEM

De forma simples, pode **colocar na porta da máquina de lavar louça painéis ou revestimentos decorativos**, a condizer com os móveis da sua cozinha. Estes painéis de revestimento não podem ter uma espessura superior a 4 mm.

- Retire o marco da porta desapertando os parafusos.
- Prepare o painel para estas dimensões: 597 x 587 mm.
- Coloque o painel ou revestimento decorativo.
- Para fixar o novo painel decorativo volte a aparafusar o marco da porta.



Em alguns modelos a **altu-ra da porta decorativa regula-se** para poder ficar alinhada com o resto de móveis da cozinha.

a Retire o marco da porta desapertando os parafusos.

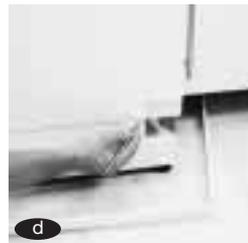
b Retire o painel decorativo da máquina de lavar louça.

c Regule a altura dos móveis de cozinha com a régua que se encontra na parte inferior da porta da máquina de lavar louça.

d Coloque o painel decorativo sobre a porta, marque a altura pretendida e corte-o.

e Coloque o painel decorativo sobre o marco e corte-o à mesma altura que o painel decorativo.

f Coloque o painel na porta, segure simultaneamente o marco e volte a marcar a posição dos novos orifícios na porta. Utilizar, para fazer os orifícios, uma broca de $\varnothing 3,25$ mm (cuidado com a profundidade) e volte a aparafusar o marco.

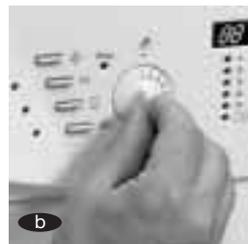
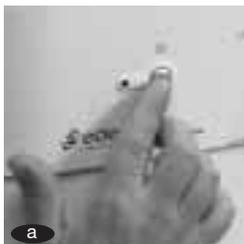


6 LAVAGEM PRÉVIA

Uma vez instalada satisfatoriamente a máquina de lavar louça, é aconselhável uma lavagem prévia:

- a** Prima a tecla On/Off. 
- b** Seleccione o programa 1 (pré-lavagem), sem louça nem detergente.
- c** Prima a tecla Arranque / Pausa. 

Isto serve para comprovar a instalação, as ligações e a descarga, para além de limpar completamente o interior antes de levar a cabo um programa de lavagem na máquina de lavar louça.



MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

UTILIZAÇÃO DO APARELHO E CONSELHOS PRÁTICOS

1

DUREZA DA ÁGUA, SAL, ABRILHANTADOR E DETERGENTE

Ajuste da dureza da água. Antes de pôr a máquina de lavar louça a trabalhar é preciso determinar a dureza da água da sua zona. Esta informação é fornecida pela Companhia de Águas da sua zona, ou pela Câmara, pelo Serviço de Assistência Técnica (SAT), ou utilizando a tira Aquadur incluída na embalagem de acessórios.

É possível que não precise de utilizar sal. Se este for o seu caso pode passar ao capítulo do Abrilhantador.

A água contém calcário. Quanto mais calcário tiver a água, maior será a sua dureza. Para que este não danifique a máquina de lavar louça, esta incorpora um descalcificador que retira o calcário da água e deixando-a limpa para a lavagem. Este descalcificador funciona com sal.

Regulação da quantidade de sal

As máquinas de lavar louça integram um regulador de sal, que, de acordo com o modelo, pode ser manual ou electrónico.

REGULAÇÃO MANUAL

Se a sua máquina de lavar louça leva na parte lateral interna direita um regulador de sal como os mostrados nas fotografias em anexo (Mod. A-B), deve posicionar o regulador de sal no número que corresponda à sua dureza de água (consultar tabela).

Para seleccionar a posição adequada utilize uma moeda (Mod. A) ou desparafusador (Mod. B).



REGULADOR Modelo A



REGULADOR Modelo B

Graus franceses	0-13 HF	14-38 HF	39-50 HF	51-63 HF	64-100 HF
Graus alemães	0-7 DH	8-21 DH	22-28 DH	29-35 DH	36-56 DH
Posição do regulador de sal	0	1	2	3	4
DUREZA	suave sem sal	normal	média	dura	muito dura

ONDE DEITAR O SAL**DEPÓSITO DE SAL**

A primeira vez que encher o depósito de sal deve:

- a** Carregar o sal sem enchê-lo totalmente.
- b** Completá-lo com água.
- c** Mexer com uma colher.
- d** Fechar muito bem a tampa e limpar os restos de sal que tenham caído fora do depósito.

A operação de enchimento de sal deve ser sempre feita antes de uma lavagem e nunca depois.

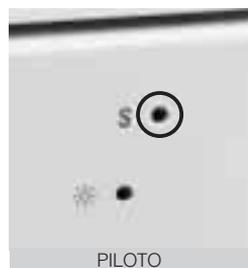
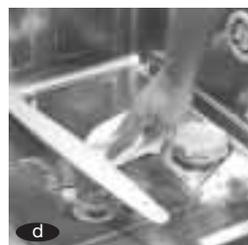
Quando é preciso repor o sal?

De acordo com os modelos, um visor óptico, colocado na tampa do depósito de sal, ou um indicador luminoso, na parte da frente do aparelho, assinalam quando se tiver de repor o sal.

É aconselhável repor a quantidade de sal consumida cada 15 dias sem esperar que se ligue o piloto do sal.

A máquina de lavar louça incorpora um depósito de sal situado na parte inferior da máquina de lavar louça.

Este sal não é de cozinhar, é especial para máquinas de lavar louça.

**VISOR ÓPTICO****PILOTO****IMPORTANTE**

Não deve utilizar sal se a sua máquina de lavar louça não precisar. Neste caso, o indicador luminoso estará permanentemente ligado.

O abrillantador facilita a secagem e evita que a louça tenha gotas de água depois da lavagem. O depósito do abrillantador está no interior da porta, junto ao de detergente.

O depósito possui um dosificador de 4 posições para poder ajustar a quantidade do abrillantador de acordo com a qualidade da água (de fábrica o dosificador sai na posição 2).

Se observar gotas de água na louça, aumente a numeração do regulador do abrillantador. Caso contrário, diminua a numeração se a louça apresentar riscos esbranquiçados ou pegajosos.

Quando é preciso repor o abrillantador?

A própria máquina de lavar louça assinala quando é preciso repor o abrillantador. Dependendo do modelo existem dois tipos de indicador: visor óptico ou piloto.



a

- a Uma vez assinalada a dose é preciso encher o depósito até ao máximo, sem transbordar. Se isso acontecer, limpe os restos com um pano.



DOSIFICADOR



DEPÓSITO ABRILHANTADOR

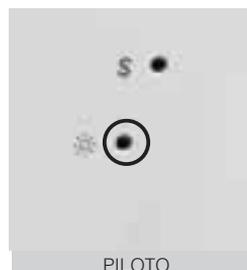
IMPORTANTE

A louça não fica mais limpa por deitar mais abrillantador. Pelo contrário, podem dar-se manchas por excesso.



VISOR ÓPTICO

Cristal transparente ao lado do depósito do abrillantador. Se o cristal tiver o fundo claro é preciso encher. Se o fundo for escuro, há abrillantador suficiente.



PILOTO

Um sinal luminoso na parte da frente da máquina de lavar louça assinala quando é preciso repor o abrillantador.

O **detergente** é deitado num depósito situado na parte interna da porta, ao lado do do abrilhantador.

- a Uma vez vertido o detergente, feche a tampa do depósito.
- b Alguns programas precisam também de colocar uma parte da dose no alojamento situado na tampa do depósito.

Existem detergentes em pastilhas, em pó e líquidos.

A quantidade de detergente pode ser consultada na tabela da pág. 17.



DEPÓSITO DE DETERGENTE



a



b

NOTA ECOLÓGICA



A utilização de uma quantidade de detergente e abrilhantador maior à necessária não ajuda a melhorar os resultados de lavagem e, para além de representar um prejuízo económico, contribui negativamente à **conservação do meio ambiente**.

2

LOUÇA. TIPOS E COLOCAÇÃO

Nem toda a louça é apta para as máquinas de lavar louça. Não é recomendável meter **peças de madeira ou barro**, nem as de **plástico não resistentes ao calor**.

Os **talheres em aço inoxidável** podem ser lavados sem nenhum problema; no entanto, tenha cuidado com os **talheres de prata** para que não

estejam em contacto entre os mesmos, visto que poderiam aparecer com algumas manchas.

As **peças de alumínio** podem ficar descoloradas com o tempo.

O desenho da **porcelana decorada** pode desgastar-se se não for de primeira qualidade.

Só se deve meter **crystal** apto para a máquina de lavar louça.

IMPORTANTE

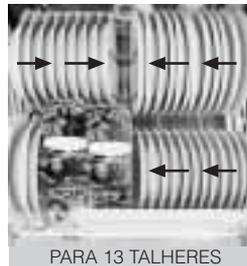
Certifique-se de que a louça é apta para máquina de lavar louça

Colocação da louça

É muito importante colocar adequadamente a louça nos cestos, isso garante uma lavagem perfeita.

a A **cesto inferior** é para as peças mais sujas e resistentes: panelas, travessas e pratos. Certifique-se de que existe espaço entre os mesmos para que o jacto de água chegue aos mesmos. As panelas devem ser colocadas viradas para baixo.

b Se o seu modelo possui **suportes rebatíveis** poderá utilizá-lo na posição vertical para lavar pratos, e na sua posição horizontal para peças grandes como panelas.



EN-50242



IMPORTANTE

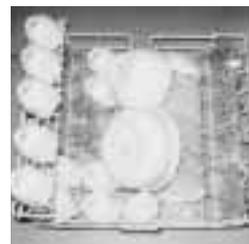
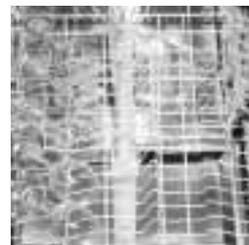
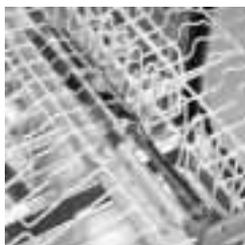
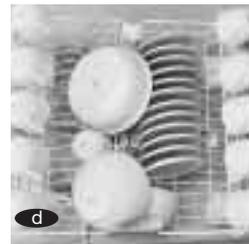
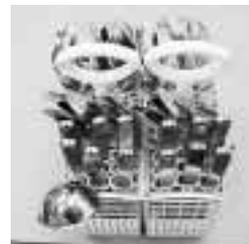
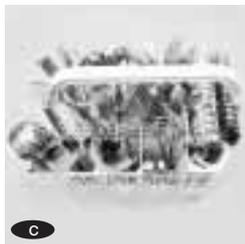
Os pratos fundos são colocados à esquerda e os planos à direita. Comece a carregar os pratos da parte mais de fora do cesto para dentro. Os pratos não devem tocar-se.

c Os **talheres**, à excepção das facas, devem ser colocados no cesto para os talheres com o cabo para baixo.

d No **cesto superior** colocam-se as peças mais delicadas, como taças, copos, porcelana ou cristal e pratos de tamanho standard. Existe uma zona destinada particularmente aos talheres compridos. Do mesmo modo, existem suportes que, postos na vertical, servem para colocar copos.

Quando escolher o programa Express, a função Carga de cima ou Meia Carga deve colocar a louça no cesto superior.

Por outro lado, quando optar pela função Carga de baixo, enche-se unicamente o cesto inferior.



IMPORTANTE

Certifique-se de que, uma vez carregada a máquina de lavar louça, os aspersores giram sem obstáculos e sem raspar em nenhuma peça de louça.

Regulação dos cestos

Os cestos podem ser regulados em função da carga.

O **cesto superior** pode ser colocado a duas alturas diferentes de forma a que se possam lavar pratos de diferentes tamanhos.

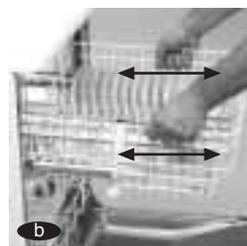
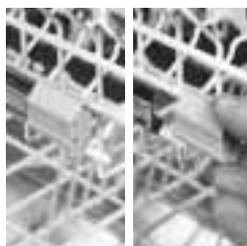
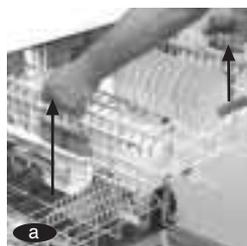
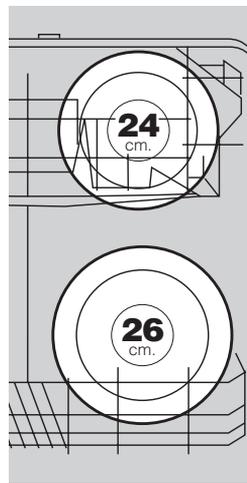
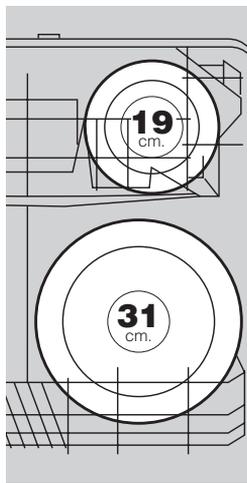
Na posição alta poderá lavar no cesto superior pratos normativos de até 19 cm. e, no inferior, de 31 cm. Colocando o cesto superior na posição baixa poderá lavar pratos de até 24 cm. acima e de 26 cm. abaixo.

a Cesto superior modelo A:

Pode ser regulado sem necessidade de retirá-lo das suas calhas incluindo com a louça colocada. Tanto para o subir como para o descer da posição, deverá puxar o cesto para cima segurando-o pelas asas laterais. Certifique-se de que os dois lados estão à mesma altura, se não for assim, nivele-o.

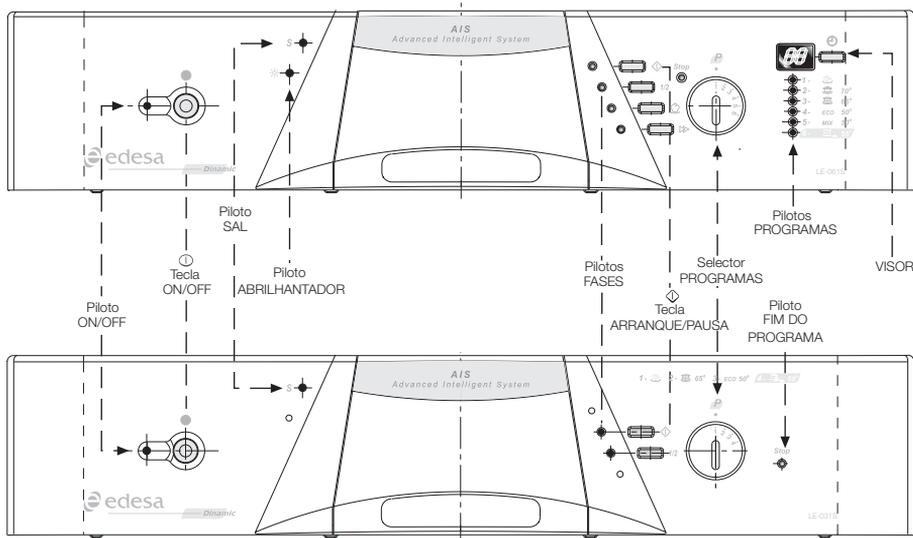
b Cesto superior modelo B:

Retire o batente que impede que as rodas saiam do cesto da calha. Puxe o cesto para si e retire-o. Coloque o cesto na altura pretendida. Volte a colocar o batente na sua posição original.



3

SELECÇÃO DO PROGRAMA DE LAVAGEM



Para seleccionar o programa de lavagem, deve seguir os seguintes passos:

- a** Accionar ON no painel frontal da máquina de lavar louça (liga-se o piloto correspondente),

- b** Para seleccionar o programa de lavagem, rode o comando selector no sentido contrário aos ponteiros do relógio, fazendo coincidir o sinal com o programa pretendido. Noutros modelos, acende-se um piloto que vai indicar qual o programa seleccionado.



COMANDO GIRATORIO

Possui vários tipos de programas em função do modelo da máquina de lavar louça:
 É muito importante seleccionar bem o programa de lavagem em função da sujidade, da quantidade, e do tipo de louça.

PROGRAMA	TEMPERATURA (°C)		TIPO DE LOUÇA	QUANTIDADE DE DETERGENTE (gr)	CONSUMO TOTAL para 12 talheres KWh/litros *	DURAÇÃO APROX. para 12 talheres (minutos)
Pré-lavagem	Frio		Para louça que não se vá lavar imediatamente	Sem detergente	0,0007 KWh 3 litros	7
Intensivo	70		Para louça e panelas muito sujas	25+15	1,4 KWh 12 litros	90
Normal	65		Para louça suja	25+5	1,2 KWh 12 litros	87
Económico**	50	ECO	Para louça pouco suja	25+5	1,05 KWh 12 litros	138
Misto	50	MIX	Para louça suja e delicada	25+5	0,87 KWh 12 litros	87
Rápido	55		Para louça muito pouco suja	25	0,79 KWh 10 litros	51

25 gr. de detergente em pó não concentrado equivale a uma colher e meia de sopa rasa ou uma pastilha de detergente.
 Para detergentes em pastilhas e líquidos siga as recomendações do fabricante de detergentes.

* Valores para motor de 60W.

** O programa económico, segundo norma EM-50242, é de maior duração que o resto de programas; no entanto, é de menor consumo de energia e o que mais respeita o meio ambiente. Um sinal luminoso e um apito contínuo, durante 3 segundos indicam o fim do programa.

*** No programa express deve ser utilizado detergente em pó ou líquido cuja dissolução é ideal.

4

SELECÇÃO DAS FUNÇÕES ADICIONAIS

As funções de lavagem devem ser sempre seleccionadas depois de escolher o programa de lavagem. **Qualquer mudança de programa durante a selecção anula as funções previamente seleccionadas.**

Estas funções permitem ajustar ao máximo a carga, os tempos e os consumos da lavagem.

As funções adicionais dependem dos modelos:



Tecla: Atraso horário

Permite atrasar o início da lavagem. Há modelos que atrasam a lavagem 3, 6 ou 9 horas. Neste caso, premindo a tecla de atraso horário acende-se um piloto que indica a opção seleccionada.

Noutros modelos pode ser seleccionado o tempo que quiser atrasar na lavagem de 1 a 9 horas com intervalo de 1 hora. Ideal para tarifa nocturna. Nestes modelos, premindo a tecla de atraso horário, o display vai indicar quantas horas deseja atrasar o começo da lavagem.



Tecla: Redução de tempo

Reduz o tempo das operações de lavagem e de secagem. Esta opção pode ser utilizada nos programas Intensivo, Normal, Automático e Económico.



Tecla: Secagem plus

Obtêm-se melhores resultados na secagem. Pode ser activada em todos os programas excepto na pré-lavagem.



Tecla: Meia Carga

Permite lavar meia carga só no cesto superior. Válido em todos os programas.



Tecla: Poupança Energia

Permite desactivar a fase de secagem ventilada final, reduzindo o consumo de energia.

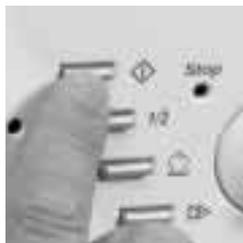
IMPORTANTE

Se durante a selecção de funções adicionais se muda de programa ou se prime a tecla ON / OFF, anulam-se todas as funções seleccionadas.

5

ACCIONAMENTO

Uma vez ligada a máquina de lavar louça, escolhido o programa de lavagem e as funções adicionais só falta **premir a tecla de arranque.**



6

DESENVOLVIMENTO DO PROGRAMA DE LAVAGEM

Os modelos que têm display indicam o tempo que falta para terminar o programa.



IMPORTANTE

Não abra a porta da máquina de lavar louça durante o processo de lavagem. Poderia perturbar o desenvolvimento do programa

Quando a máquina de lavar louça estiver em funcionamento e...

- Quiser introduzir mais uma peça na máquina de lavar louça.
- Quiser modificar o programa de lavagem.

1. Prima a tecla Pausa.
2. Introduza a peça na máquina de lavar louça e/ou modifique o programa de lavagem.
3. Prima a tecla Arranque.



Exceptuando se a modificação interferir na duração do programa de lavagem seleccionada ou se a opção for de atraso. Então dever-se-ia passar pela tecla ON/OFF (), para poder modificar o seu estado.

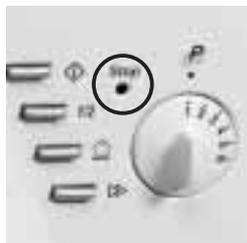
IMPORTANTE

É preciso ter em conta que a tecla Arranque / Pausa () é diferente da de ON / OFF. Se premir a tecla ON / OFF () durante o processo de lavagem, deverá voltar a programar a máquina de lavar louça..

7

FIM DO PROGRAMA

Uma vez terminado o programa acende-se o piloto FIM (STOP) e ouve-se um apito contínuo durante 3 segundos.



8

CORTES NA ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

Se houver um corte de energia, ao restabelecer-se o mesmo a máquina

de lavar louça continua o seu funcionamento normal no ponto onde tiver

parado (tem memória mínima de 12 horas, de acordo com os modelos).

9

CONSELHOS BÁSICOS

Há uma série de perguntas que se deve ter sempre em conta. Se assim o fizer, alargará a vida da máquina de lavar louça e melhorará a qualidade da lavagem.

- a **Encha a máquina de lavar louça.** Tente aproveitar ao máximo a capacidade da máquina de lavar louça. Deste modo, reduzem-se os consumos de água e electricidade e diminui o nível sonoro do seu electrodoméstico.
- b **Coloque bem a louça.** Para que a qualidade da lavagem seja ideal, os aspersores devem girar sem nenhum tipo de obstáculos. Igualmente, as peças devem estar correctamente colocadas para que o jacto de água as alcance.
- c **Escolha do programa.** Escolha bem o programa de lavagem, assim como as funções adicionais, de acordo com as suas necessidades.
- d **Limpeza.** Limpe os filtros e os distribuidores de três em três meses. Do mesmo modo, certifique-se de que os colocou correctamente.

**NOTA ECOLÓGICA**

De forma **preservar o meio ambiente** entregue o seu aparelho usado num centro oficial de recolha ou recupera de materiais recicláveis.

Antes de deitar fora o seu aparelho usado inutilize-o, cortando o cabo de ligação com a ficha.

MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO APARELHO

É recomendável realizar habitualmente as operações de limpeza para **alargar a vida da sua máquina de lavar louça**.

De três em três meses deve realizar as seguintes operações.

- Limpeza do filtro.
- Limpeza dos aspersores.
- Limpeza interior.
- Limpeza exterior.

Desta forma **alargará a vida da sua máquina de lavar louça**.

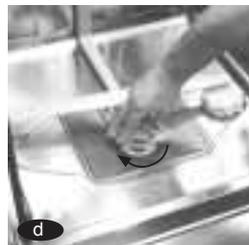
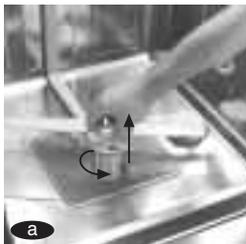
IMPORTANTE

Deixe a máquina de lavar louça aberta se tiver previsto ausentar-se durante um longo período de tempo, para que o ar circule livremente pelo interior da máquina.

1 LIMPEZA DO FILTRO DE LAVAGEM

O filtro é composto por duas ou três peças, (de acordo com o modelo): filtro interno, filtro externo e o protector dos filtros. Encontra-se na parte baixa da máquina de lavar louça por baixo do cesto inferior.

- Depois de retirar o cesto inferior, desmonta-se o filtro interno girando-o para a esquerda e puxando para cima.
- Retirar o filtro externo.
- Retirar o filtro protector (de acordo com modelos).



- É de vital importância colocar bem os filtros.

Assegurar o protector dos filtros no seu lugar.

Encaixa-se o filtro externo no seu sítio.

Coloca-se o filtro interno no orifício e gira-se para a direita até chegar ao limite.

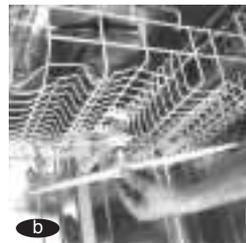
2 LIMPEZA DOS ASPERSORES

O terceiro aspersor (de acordo com o modelo), o aspersor superior e o aspersor inferior devem ser limpos de três em três meses.

Desmontagem dos aspersores:

- a** O terceiro aspersor desmonta-se pressionando para cima e desenroscando-o.
- b** O aspersor superior está montado no cesto superior. Para desmontá-lo é preciso desenroscá-lo totalmente.
- c** O aspersor inferior desmonta-se desapertado a porca inferior para a esquerda e retirando-a para cima.

Devem ser limpos por baixo de um jacto de água com uma esponja que não risque. Os orifícios de saída da



água devem estar bem limpos. Se algum estiver obstruído é preciso desentupilo.

Monte os aspersores.

IMPORTANTE

Antes de levar a cabo qualquer operação de limpeza ou manutenção, é aconselhável desligar a máquina de lavar louça da rede eléctrica.

3 LIMPEZA DO INTERIOR DO APARELHO

É preciso limpar a máquina de lavar louça de três em três meses para eliminar a sujidade estancada dentro da máquina.

Em vez de usar detergente é preciso utilizar limpamáquinas, (siga as ins-

truções do fabricante para a sua utilização).

4 LIMPEZA DO EXTERIOR DO APARELHO

Para limpar o exterior utilize um pano húmido com água ensaboada. Utilize produtos que não risquem e não sejam abrasivos. Secar com um pano.



IMPORTANTE

Por segurança, verifique se a máquina não está a trabalhar durante a limpeza.

MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

LOCALIZAÇÃO e SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se detectar algum problema na utilização da máquina de lavar louça, provavelmente possa resolvê-lo depois de consultar as indicações que se seguem.

Se assim não for, entre em contacto com o **SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA** oferecendo-lhe a maior informação possível.



1

PROBLEMAS TÉCNICOS OU FUNCIONAIS

Quando a máquina de lavar louça detectar um funcionamento defeituoso, avisa-o com sinais acústicos ou visuais, de acordo com o modelo.

No canto superior da porta da máquina de lavar louça existe uma tabela indicativa com a identificação das possíveis incidências.

F1 1 ●●	F2 2 ●●	F3 3 ●●	F4 4 ●●	F5 5 ●●	F6 6 ●●	F7 7 ●●	F8 8 ●●	F9 9 ●●
Porta aberta Door open	Não entra água Water no entry	Não despeja No draining	Desbordamento Overflow	Sobreaquecimento Overheat	Não aquece No heating	Sensor temperatura Temperature Sensor	Erro pressão água Water pressure	Alternativo Alternative

(F1) Modelos com display. Nestes modelos, a identificação aparece com a letra "F" seguida de um número (de 1 a 9).

1 ●●) Modelos sem display. Quando houver um funcionamento defeituoso, a máquina de lavar louça emitirá uma série de apitos, acende-se durante sete segundos e, seguidamente, voltam a tocar. Poderá identificar o tipo de funcionamento defeituoso contando o número de apitos (1 apito, Porta aberta; 2 apitos; Não entra água; e assim sucessivamente).

Para que a máquina de lavar louça deixe de emitir apitos prima a tecla Arranque/Pausa.

De acordo com o tipo de funcionamento defeituoso entre em contacto com o SAT informando-o do problema.

FUNCIONAMENTO DEFEITUOSO	MODELO COM DISPLAY	MODELO SEM DISPLAY
	N.º APITOS	
Fechar porta	F1	1
Não entra água	F2	2
Não despeja	F3	3
Transbordo	F4	4
Sobreaquecimento	F5	5
Não aquece	F6	6
Erro temperatura	F7	7
Erro press água	F8	8
Não distribui	F9	9

• Porque é que a máquina de lavar louça não se liga?

Pode ser devido a:

- Não haver tensão na rede eléctrica.
- Não se ter metido bem a ficha.
- Os fusíveis da instalação eléctrica estarem “saltados”.
- A máquina de lavar louça não estar ligada à rede eléctrica.
- Não se ter premido a tecla de On / Off (o indicador luminoso desta tecla deve estar ligado de forma fixa).
- A porta da máquina de lavar louça estar mal fechada.
- Não se ter premido a tecla de arranque.

• A máquina de lavar louça liga-se mas não entra água

Pode ser devido a:

- Não haver água na rede.
- A torneira de passagem estar aberta.
- O filtro da electroválvula de entrada de água estar obstruído.

• Não descarga, fica água dentro do compartimento

Pode ser devido a:

- A descarga estar entupida ou mal instalada.
- O tubo de descarga estar entupido ou dobrado.
- Os filtros estarem obstruídos.
- O programa seleccionado não ter acabado (esperar até terminar).

• Não se apaga o piloto de falta de sal

Pode ser devido a:

- Falta de sal. Adicione sal e mexa com uma colher.
- A dureza da água não ser superior a 7DH, pelo que não precisa de usar sal e, neste caso, o piloto permanece sempre ligado.

• Ficam restos de detergente no dosificador ou na contraporta

Pode ser devido a:

- Algum elemento da louça impedir a abertura do dosificador.
- O detergente estar caducado ou não ser o adequado.
- Os aspersores tropeçam com algum elemento da louça.
- Os orifícios dos aspersores estão entupidos.
- O depósito do detergente estar húmido ao colocar o detergente. O depósito deve estar seco.

• Forma-se espuma não habitual:

- Deitou detergente de lavagem à mão em vez do especial de máquina de lavar louça.

• Gasta muito sal

Pode ser devido a:

- A tampa do sal não estar bem fechada.
- O nível de consumo de sal não estar ajustado correctamente.

• A máquina de lavar louça produz ruídos estranhos

Pode ser devido a:

- Não se ter metido a louça correctamente.
- Os aspersores tropeçam com algum elemento da louça.

• Restos de sujidade ou de alimentos na louça

Pode ser devido a:

- O filtro de lavagem estar colocado incorrectamente, sujo u obstruído.
- Os orifícios dos aspersores estão sujos ou os aspersores estão bloqueados com alguma peça da louça.
- O detergente não ser o adequado ou ser insuficiente.
- A louça não estar colocada correctamente. Há peças em contacto com outras.
- Existir um excesso de carga nos cestos.
- O programa de lavagem não ser o adequado.
- A descarga estar bloqueada.
- As peças terem restos de comida excessivamente secos.

• A louça fica branca

Pode ser devido a:

- Insuficiente detergente ou abrillantador.
- A tampa do depósito de sal estar mal fechada.
- O depósito de sal não tem água nem sal.
- O descalcificador não está ajustado correctamente de acordo a dureza do água.
- Se tiver utilizado um detergente livre de fosfato. Realizar uma prova com detergente com fosfato.

• A louça não fica seca

Pode ser devido a:

- Falta de abrillantador.
- A regulação do abrillantador não ser a adequada.
- A louça estar mal colocada.
- Se ter retirado a louça demasiado cedo.
- O programa de lavagem não ser o adequado.

• O vidro ou o cristal fica com riscos

Pode ser devido a:

- As peças não serem aptas para máquina de lavar louça.
- O detergente não ser o adequado.

• O vidro ou o cristal fica com aspecto opaco

- O abrillantador é insuficiente.

• Nos copos e talheres existem pelos e os copos apresentam um aspecto metálico

- Dosagem excessiva de abrillantador.

• As peças de aço inoxidável ou de aço fino têm manchas

Pode ser devido a:

- As peças não serem aptas para máquinas de lavar louça.
- A louça não estar bem colocada.
- Se ter utilizado demasiado detergente.
- Aço de baixa qualidade.
- Existir um excesso de sal na água de lavagem. Feche correctamente a tampa do depósito de sal.